



**REGIONE AUTÒNOMA DE SARDIGNA  
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA**

# Proposte di partenariato *per l'accesso ai finanziamenti dell'Unione europea*



A CURA DELLA DIREZIONE GENERALE DELLA PRESIDENZA  
SERVIZIO PER L'UFFICIO DI BRUXELLES

AVENUE DES ARTS, 3-4-5, 1210 BRUXELLES  
TEL. +32(0)2.894.99.70 FAX +32(0)2.894.99.71  
E-MAIL: SARDEGNA@SARDAIGNE.ORG

SEGNALAZIONE  
N. 46/2014  
DEL 30.10.2014



**REGIONE AUTÒNOMA DE SARDIGNA  
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA**

## SOMMARIO

|   |   |
|---|---|
| Sommario .....  | 1 |
| Guida alla lettura .....  | 2 |
| Proposta di Partenariato.....   | 3 |
| Sintesi della proposta .....  | 3 |
| Origine della proposta di partenariato .....  | 4 |
| Contenuto della proposta di partenariato .....  | 5 |
| Linea/e di finanziamento/Programma/i .....  | 7 |
| ERASMUS+: programma dell'Unione per l'istruzione, la formazione, la gioventù e lo sport ..... | 7 |
| Finanziamenti a gestione diretta da parte dell'Unione europea: Modello ricerca partner .....  | 9 |





**REGIONE AUTÒNOMA DE SARDIGNA  
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA**

## GUIDA ALLA LETTURA

L'avvio del nuovo periodo di [programmazione settennale \(2014-2020\)](#) ha determinato l'entrata di in vigore di un nuovo quadro giuridico di riferimento non solo per i fondi strutturali e di investimento, ma anche per i cosiddetti finanziamenti a gestione diretta dell'Unione europea e l'immediata attivazione delle procedure nell'ambito dei programmi di attività per il 2014.

I documenti di pianificazione a livello nazionale e regionale ribadiscono la prioritaria esigenza di intensificare l'orientamento strategico degli operatori nazionali e regionali, pubblici e privati, verso un'attivazione sistematica di tali opportunità di finanziamento, non solo per la loro natura e rilevanza, ma anche per la loro specifica caratterizzazione in termini di complementarità rispetto a quelle offerte dai programmi operativi (regionali e nazionali) cofinanziati dai [Fondi Strutturali e di investimento europei](#), oltre a quelli sostenuti da apposite risorse finanziarie del bilancio regionale o nazionale.

Come noto, l'attivazione di adeguati partenariati transnazionali è spesso essenziale per poter accedere ad una vasta gamma di programmi e strumenti di finanziamento gestiti direttamente dalla [Commissione europea](#) e/o da apposite [agenzie ed altri organi dell'Unione europea](#).

L'ufficio della Regione a Bruxelles riceve numerose proposte di partenariato provenienti da altri uffici regionali di collegamento con le istituzioni dell'Unione europea o da altri attori pubblici e privati facenti parte di un articolato sistema di reti formali e informali focalizzate sulle diverse politiche europee. Fino al 2013 la segnalazione delle proposte di partenariato pervenute al Servizio e ritenute di potenziale interesse degli operatori pubblici e privati della Sardegna è stata affidata ad una apposita sezione del [Notiziario](#) periodico.

Spesso le comunicazioni finalizzate alla ricerca di partner sono formulate in prossimità della scadenza delle procedure per l'accesso alle specifiche linee di finanziamento ed impongono, inevitabilmente, tempi tecnici di valutazione e risposta particolarmente ridotti. Nell'ottica del miglioramento continuo della qualità dei propri servizi, rilevata l'esigenza di garantire una diffusione più tempestiva di tali opportunità, a partire dal mese di aprile 2014 il [Servizio per l'Ufficio di Bruxelles](#) ha attivato una nuova modalità di gestione e comunicazione delle proposte di partenariato finalizzate all'accesso ai finanziamenti a gestione diretta dell'Unione europea che prevede la segnalazione sul sito istituzionale [www.regione.sardegna.it](http://www.regione.sardegna.it) delle singole comunicazioni ricevute e la segnalazione delle medesime sulla pagina Facebook di recente attivazione accessibile all'indirizzo internet: <https://www.facebook.com/pages/Sardegna-Europa-Regione-Autonoma-della-Sardegna/201514510059518>

Nell'auspicio che l'innovazione proposta possa soddisfare meglio le esigenze di tutti gli interessati, si ribadisce la disponibilità del Servizio per l'Ufficio di Bruxelles a diffondere presso i propri contatti in Europa le eventuali proposte di partenariato di interesse delle organizzazioni pubbliche e private operanti nel territorio della Regione Autonoma della Sardegna formulate in conformità al modello allegato alla presente pubblicazione.

*Il Direttore del Servizio per l'Ufficio di Bruxelles*  
[Roberto DONEDDU](#)



REGIONE AUTÒNOMA DE SARDIGNA  
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

## PROPOSTA DI PARTENARIATO

### Sintesi della proposta

Proposta di partenariato pervenuta all'Ufficio di Bruxelles in data 23/10/2014  
(riferimento interno 20141029-17.43)

|  |   |
|--|---|
| <b>Linea di finanziamento/Programma</b>  | <b>Erasmus+</b>   |
| <b>Proponente</b>  | <b>Compagnia di ballo Zéphyr</b>  |
| <b>Tipologia di partner richiesto</b>  | Soggetti che lavorano nel campo della cultura, dell'arte, dell'istruzione e del sociale   |
| <b>Provenienza dei partner richiesti</b>   | <b>Paesi membri</b>   |
| <b>Scadenze</b>  |   |
| Per l'adesione al partenariato:<br>scadenza del bando  | <b>Non specificata</b><br><b>Gennaio 2015</b>   |
| <b>Sintesi della proposta</b>  |   |
| La Compagnia di ballo Zéphyr con sede a Rennes, Bretagna, Francia ricerca partner per realizzare un progetto dal nome <b>Alter Ego</b> per partecipare al prossimo bando nell'ambito del programma Erasmus+. | <b>Alter Ego</b> è un progetto di danza e video focalizzato sul tema della <i>diversità</i> . Lo scopo è quello di incontrare gli altri, la loro identità fisica, i movimenti del corpo con l'istantanea di una rappresentazione di danza che sia capace di catturare il ritratto dei partecipanti. |
| <b>Contatti</b>  |   |
| <b>Mrs Marie Maquaire</b> (Zéphyr):<br><a href="mailto:mariemaquaire@gmail.com">mariemaquaire@gmail.com</a> oppure<br><a href="mailto:contact@compagnie-zephyr.fr">contact@compagnie-zephyr.fr</a>           |   |



**REGIONE AUTÒNOMA DE SARDIGNA  
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA**

## **Origine della proposta di partenariato**

*Si riportano di seguito i contenuti originali della mail di trasmissione della proposta di partenariato*

Dear Colleagues,

Please find attached a **search for partners by the French cultural association Zéphyr**, from Region Brittany, which mixes dance, video, plastic arts and music.

The objective is to set up their new project: "Alter Ego". Alter Ego is a dance and video project focusing on the theme of otherness. The aim is to encounter the other, its physical identity and body movements through "snapshot dance performances" that capture portraits of the participants.

The association Zéphyr would welcome the participants in Rennes (Brittany) in order to share a common time for dance and video exploration. Zéphyr is especially looking for **Hungarian, Latvian and/or Portuguese** partners but remains open to any other countries willing to participate.

You will find enclosed to this email a presentation of Zephyr and a more detailed presentation of the project. For any further information, we kindly ask you to get in touch with **Mrs Marie Maquaire** (Zéphyr): [mariemaquaire@gmail.com](mailto:mariemaquaire@gmail.com) or [contact@compagnie-zephyr.fr](mailto:contact@compagnie-zephyr.fr)

Thank you in advance for circulating this information among your local and regional stakeholders.



**REGIONE AUTÒNOMA DE SARDIGNA  
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA**

## **Contenuto della proposta di partenariato**

*Si riportano di seguito i contenuti originali della mail di trasmissione della proposta di partenariato*



# **Call for Partners**



## **European project - Strategic partnerships - Erasmus +**

### **Alter Ego : Dance and video project**

Alter Ego is a new dance and video project based on the theme of otherness. The project elaborates itself in cooperation with partners and interlocutors from contrasting territories, on the European scale.

Overcoming the language barrier across territories with varied identities, Alter Ego borrows a common parlance: the body and the image of the body in movement as meeting interface.

Alter Ego suggests to seize this diversity by means of Videomaton:  
With a mobile device - a white booth equipped with a camera where each and everyone can record a one minute snapshot dance performance - the company travels to capture the moving portraits. These danced portraits, stage of reflection on the theme of otherness, will be the raw material of a creative and collective work.

**We are currently looking for partners (Cultural institutions, art centers, centers of choreography, schools...).**

**Please contact us for more information.**



**REGIONE AUTÒNOMA DE SARDIGNA**  
**REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA**

|   |   |
|---|---|
| Who we are                                  | <p>Zephyr Company (Compagnie Zéphyr)</p> <p>Created in 1988 by choreographer Sylvie Seidmann, Zephyr Company mixes dance, video, plastic arts and music while developing a close relationship with the communities involved in the creations.</p> <p>Location : Rennes, Bretagne, France</p> <p>Web site : <a href="http://www.compagnie-zephyr.fr">www.compagnie-zephyr.fr</a></p>   |
| What kind of partner(s) are we looking for? | Cultural, artistic, social, educational   |
| Description of the project                  | <p><b>Alter Ego</b> - Alter Ego overcomes the language barrier across three territories with varied identities by creating a common parlance : the body and the image of the body in movement as a meeting interface. With a mobile device - <i>Videomaton</i>, a white booth equipped with a camera where each and everyone can record a one minute snapshot dance performance - the company travels to capture the moving portraits, basis of a first meeting between artists, publics and partners. The danced portraits, stage of reflection on the theme of otherness, are the raw material of a creative and collective work.</p> <p>Zephyr Company involves the participants physically by welcoming them to Rennes in order to share a common time for dance and video exploration.</p> <p>Captures from the Videomaton, meetings and workshops will be displayed online and visible by all on a specifically created digital platform, proposing a place of exchange between the participants and favouring the cooperation with the partners.</p> |
| Schedule                                    | <p>July 2015 to July 2016</p> <p>A preparatory visit t o be organized in two other localities (Latvia or Hungary and Portugal) in march 2015. Following this preparatory meeting, the first step of the project will be realized from July 2015 to september 2015. Zephyr Company plans to stay about one week in each locality.</p> <p>→ We propose to come and meet you in order to know each other better and to prepare our project.</p> <p>Application to be submitted : January 2015</p> <p>Selection results : To be received within two months</p>  |



REGIONE AUTÒNOMA DE SARDIGNA  
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

## LINEA/E DI FINANZIAMENTO/PROGRAMMA/I<sup>1</sup>

### ERASMUS+: programma dell'Unione per l'istruzione, la formazione, la gioventù e lo sport

|                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| <b>Programma</b>                     | Regolamento (UE) N. 1288/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio dell'11 dicembre 2013 che istituisce "Erasmus+": il programma dell'Unione per l'istruzione, la formazione, la gioventù e lo sport e che abroga le decisioni n. 1719/2006/CE, n. 1720/2006/CE e n. 1298/2008/CE  |
| <b>Base giuridica di riferimento</b> | Proposta della Commissione: <a href="#">COM(2011) 787 finale</a> – <a href="#">COM(2011) 788 finale</a><br>Parere CdR: <a href="#">CDR0400/2011</a> pubblicato nella <a href="#">GUUE C 225 del 27 luglio 2012</a><br>Parere CESE: <a href="#">CES0825/2012</a> pubblicato nella <a href="#">GUUE C 181 del 21 giugno 2012</a><br>Posizione del PE: <a href="#">Risoluzione del PE del 19 novembre 2013</a> , sulla proposta di regolamento del PE e del Consiglio e del Consiglio<br>Posizione del Consiglio: <a href="#">Decisione n. 6167/13</a> , 3221 <sup>a</sup> riunione del Consiglio dell'Unione europea del 14 febbraio 2013  |
| <b>Obiettivo generale</b>            | <p>Il programma contribuisce al conseguimento:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>a) degli obiettivi della strategia Europa 2020, compreso l'obiettivo principale in materia di istruzione;</li><li>b) degli obiettivi del quadro strategico per la cooperazione europea nel settore dell'istruzione e della formazione ("ET2020"), compresi i corrispondenti parametri di riferimento;</li><li>c) dello sviluppo sostenibile dei paesi partner nel settore dell'istruzione superiore;</li><li>d) degli obiettivi generali del quadro rinnovato di cooperazione europea in materia di gioventù (2010-2018);</li><li>e) dell'obiettivo dello sviluppo della dimensione europea dello sport, in particolare lo sport di base, conformemente al piano di lavoro dell'Unione per lo sport; nonché</li><li>f) della promozione dei valori europei a norma dell'articolo 2 del trattato sull'Unione europea.</li></ul> <p>Il programma ERASMUS+ per tutti è finalizzato alla promozione delle competenze e dell'occupazione nonché a sostenere la modernizzazione dei sistemi di istruzione e formazione e la gioventù. Gli studenti che prevedono di seguire un corso integrale di laurea magistrale all'estero, per i quali sono raramente disponibili prestiti o borse nazionali, potranno avvantaggiarsi di un nuovo sistema di garanzia dei prestiti gestito dal <a href="#">Fondo Europeo per gli Investimenti</a>. Erasmus+ erogherà inoltre finanziamenti per l'istruzione e la formazione del personale e degli animatori giovanili nonché per partenariati tra università, college, scuole, imprese e organizzazioni non profit. La garanzia servirà in particolare agli studenti provenienti da contesti meno avvantaggiati che in passato sono stati scoraggiati dall'affrontare un'esperienza di studio all'estero per mancanza di borse o prestiti nazionali.</p> |
| <b>Risultati attesi</b>              | La "mobilità" continuerà a ricevere la parte più consistente (due terzi) del bilancio di Erasmus+ ma, pur mantenendo un forte accento sulla mobilità degli studenti, il sostegno agli insegnanti, ai formatori e agli animatori giovanili verrà rafforzato per garantire l'effetto "moltiplicatore" poiché essi hanno maggiori probabilità di raggiungere un impatto sistemico allorché, ritornando nelle loro istituzioni d'origine, pongono in atto quanto hanno appreso all'estero. Erasmus+ contribuirà alla lotta contro la disoccupazione giovanile aiutando i giovani a migliorare le loro competenze chiave come il buon dominio di una lingua straniera, le capacità comunicative, l'adattabilità o la capacità di vivere e lavorare con persone di nazionalità e cultura diverse. Il programma agevolerà la cooperazione tra le università e i datori di lavoro per assicurare che gli studenti fruiscono di curricula pertinenti alle competenze di cui hanno bisogno nel mondo del lavoro. Esso aiuterà inoltre le istituzioni educative e le organizzazioni giovanili a sviluppare più stretti legami con le imprese. Il programma sosterrà le riforme strategiche in ambiti prioritari come quello delle competenze digitali e assicurerà una maggiore pertinenza dell'istruzione e formazione professionali rispetto alle esigenze del mercato del lavoro.  |
| <b>Beneficiari</b>                   | Studenti, Docenti, Università, College, Organizzazioni della società civile attive nel settore dell'istruzione, della formazione, della gioventù e dello sport a livello nazionale e dell'Unione europea.  |
| <b>Valore aggiunto europeo</b>       | Il programma sostiene soltanto le azioni e le attività che offrono un potenziale valore  |

<sup>1</sup> Si riportano di seguito una o più schede di sintesi relative alla/e linea/ di finanziamento relativa/e alla specifica proposta di partenariato  
PROPOSTE DI PARTENARIATO PER L'ACCESSO AI FINANZIAMENTI DELL'UNIONE EUROPEA





**REGIONE AUTÒNOMA DE SARDIGNA**  
**REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA**

|  |   |
|--|---|
|  | <p>aggiunto europeo e contribuiscono al raggiungimento dell'obiettivo generale (articolo 4 del Programma).</p> <p>Il valore aggiunto europeo delle azioni e delle attività del programma è assicurato soprattutto attraverso i seguenti elementi:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>a) il carattere transnazionale, soprattutto per quanto riguarda la mobilità e la cooperazione tese a conseguire un impatto sistemico sostenibile;</li><li>b) la complementarità e sinergia con altri programmi e politiche a livello nazionale, dell'Unione e internazionale;</li><li>c) il contributo a un uso efficace degli strumenti dell'Unione per la trasparenza e il riconoscimento</li></ul> <p><b>Erasmus+ comprende, per la prima volta, una linea di bilancio specifica per lo sport</b> e stanzerà poco meno di 266 milioni di € nell'arco di sette anni per contribuire a sviluppare la dimensione europea dello sport in modo da affrontare le minacce transfrontaliere come ad esempio le partite truccate e il doping e sosterrà anche i progetti transnazionali cui partecipano organizzazioni attive nello sport di base, promuovendo ad esempio la buona governance, l'inclusione sociale, le carriere duplici e l'attività fisica per tutti.</p> |
| <b>Dotazione finanziaria</b>                 | <b>14.774,522 milioni di € a prezzi correnti (Importo complessivo 2014-2020)</b>  |
| <b>Programma di lavoro della Commissione</b> | <p>Per dare attuazione al programma, la Commissione adotta programmi di lavoro annuali attraverso atti di esecuzione. Ogni programma di lavoro annuale garantisce che l'obiettivo generale e gli obiettivi specifici siano attuati annualmente in modo coerente e sottolinea i risultati attesi, il metodo di attuazione e il proprio importo totale. I programmi di lavoro annuali contengono inoltre una descrizione delle azioni da finanziare, un'indicazione dell'importo assegnato a ogni azione e della distribuzione dei fondi tra gli Stati membri per le azioni gestite tramite le agenzie nazionali e un calendario indicativo dell'attuazione. I programmi includono, per le sovvenzioni, il tasso massimo di cofinanziamento che tiene conto delle specificità dei gruppi destinatari, in particolare la loro capacità di cofinanziamento e la capacità di attirare fondi da soggetti terzi. In particolare, per le azioni rivolte alle organizzazioni con capacità finanziarie limitate, il tasso di cofinanziamento è fissato ad almeno il 50 %.</p> <p><a href="http://ec.europa.eu/dgs/education_culture/more_info/awp/">http://ec.europa.eu/dgs/education_culture/more_info/awp/</a></p>  |
| <b>Informazioni sui bandi</b>                | <p><a href="#">Invito a presentare proposte Erasmus+</a><br/><a href="#">Corrigendum to Erasmus+ Call for proposals</a><br/><a href="#">Guida del programma Erasmus+</a><br/><a href="#">Model of eForms</a><br/><a href="#">Distance calculator</a></p>  |
| <b>Approfondimenti</b>                       | <p><a href="#">Opuscolo su Erasmus+</a><br/><a href="#">Erasmus+ in breve</a><br/><a href="#">Erasmus+ nei dettagli</a></p>   |



**REGIONE AUTÒNOMA DE SARDIGNA  
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA**

## **FINANZIAMENTI A GESTIONE DIRETTA DA PARTE DELL'UNIONE EUROPEA: MODELLO RICERCA PARTNER**

*Si riporta di seguito un modello che potrà essere utilizzato dalle organizzazioni pubbliche e private operanti nel territorio della Regione Autonoma della Sardegna eventualmente interessate alla diffusione di proposte di partenariato per l'accesso a finanziamenti a gestione diretta da parte dell'Unione europea del Servizio per l'Ufficio di Bruxelles a diffondere presso i propri contatti in Europa delle eventuali proposte di partenariato di interesse dai contenuti originali della proposta di partenariato*

Modello da inviare per posta elettronica a [sardegna@sardegna.org](mailto:sardegna@sardegna.org)

|   |   |
|---|---|
| <b>Linea di finanziamento/Programma</b>                     | Specificare   |
| <b>Avviso/procedura selettiva di riferimento</b>            | Specificare   |
|   | Specificare scadenza  |
| <b>Sintesi della proposta</b>                               | Titolo della proposta<br>Specificare  |
|   | Eventuale acronimo<br>Specificare   |
|   | Obiettivo principale del progetto<br>Specificare  |
|   | Tipologia/e di partner richiesti<br>Specificare   |
|   | Scadenza per la manifestazione di interesse da parte dei potenziali partner<br>Specificare scadenza |
| <b>Contatti</b>   | Specificare contatti  |
| <b>Informazioni di dettaglio sulla proposta progettuale</b> | Specificare dettagli della proposta progettuale   |